



Románia  
Hargita megye  
Székelyudvarhely megyei jogú város  
Székelyudvarhely megyei jogú város helyi tanácsa

91/2026 számú határozat

az Udvarhely Néptáncműhely Koreográfiai Színház vagyonába tartozó javak ideiglenes tárolására  
szolgáló helyiségek bérbevételének jóváhagyásáról

Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Helyi Tanácsa, rendes ülésén,

Figyelembe véve az Udvarhely Néptáncműhely Koreográfiai Színház igazgatójának 44552/02.04.2026-os számú indokoló jegyzékét, Székelyudvarhely Megyei Jogú Város polgármesterének 1869/603/S/13.04.2026-os számú előterjesztését, a Polgármesteri hivatal Vagyonkezelési és Gazdasági Igazgatási osztályának 1869/604/S/13.04.2026-os számú szakmai jelentését, valamint a jogi, belső és nemzetközi kapcsolatokért, a köz- és magántulajdon kezeléséért, valamint a közszolgáltatásokért felelős szakbizottság 1869/647/S/2026-os számú véleményét, továbbá a szociális-kulturális tevékenységekért, családért, ifjúságért, turizmusért és egyházakért felelős szakbizottság 1869/648/S/2026-os számú véleményét,

Figyelembe véve, hogy az Udvarhely Néptáncműhely Koreográfiai Színház székhelyül szolgáló ingatlan (Székelyudvarhely, Tamási Áron utca 15. szám, Hargita megye) a „Székelyudvarhelyi Művelődési Ház energetikai felújítása” beruházás tárgyát képezi, amely a Nemzeti Helyreállítási és Ellenállóképességi Terv – 5. komponens – Felújítási hullám, Középületek mélyreható energetikai felújítása – helyi hatóságok keretében valósul meg, PNRR/2022/C5/2/B2.2.a/1, 2. kör pályázati kiírás alapján, a 23640/27.02.2023 számú finanszírozási szerződés szerint, továbbá figyelembe véve, hogy a munkálatok megkezdésére vonatkozó 54160/28.05.2025 számú utasítás kibocsátásra került, amely alapján a 44973/14.04.2025 számú kivitelezési szerződés szerint, a Tectum Company R.T. kivitelezővel megkötve, a munkálatok 2025. június 9-én kezdődtek meg, és ennek következtében a munkálatok ideje alatt, azaz 12 hónapon keresztül, az intézmény nem tudja tevékenységét az említett ingatlanban folytatni, és nem rendelkezik a vagyontárgyai tárolásához szükséges helyiségekkel,

Figyelembe véve Székelyudvarhely Megyei Jogú Város 2025. évi általános költségvetésének, valamint a 2026–2028 közötti időszakra vonatkozó előirányzatok jóváhagyásáról szóló 59/2025 számú helyi tanácsi határozat rendelkezéseit,

Figyelembe véve a 2025. április 30-i 88. számú helyi tanácsi határozatot, amely az „Udvarhely Néptáncműhely” Táncegyüttes elnevezésének módosításáról rendelkezik „Udvarhely Néptáncműhely” Koreográfiai Színházra,

Összhangban a Polgári törvénykönyvről szóló 287/2009. számú törvény 1777. cikkétől kezdődő rendelkezéseivel,

A Közigazgatási Törvénykönyvről szóló 2019. évi 57-es sz. sürgősségi kormányrendelet 129. cikk (2) bekezdés c) és d) pontja, (7) bekezdés d) pontja, 139. cikk (3) bekezdés g) pontja és 196. cikk (1) bekezdés a) pontja alapján, a következők szerint,

Határoz:

1. cikk. – (1) Jóváhagyja egy 110 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség bérbevételét, 18 lej/m<sup>2</sup>/hó havi bérleti díjjal, az Udvarhely Néptáncműhely Koreográfiai Színház vagyonába tartozó javak ideiglenes tárolása céljából, a jelen határozat hatálybalépésétől számított 1 év időtartamra, legfeljebb további 6

hónappal történő meghosszabbítás lehetőségével, a Felsőboldogfalva községhez tartozó Felsőboldogfalva település 43. szám alatti ingatlanból, amely a Koala Prod. K.f.t. tulajdonában van, összesen 1980 lej/hó bérleti díjjal.

(2) Az (1) bekezdésben foglaltak alapján az Udvarhely Néptáncműhely Koreográfiai Színház bérleti szerződést köt az ingatlan tulajdonosával.

(3) Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Helyi Tanácsa biztosítja a szükséges pénzügyi forrásokat az intézmény számára a havi bérleti díj kifizetésére.

2. cikk. – A jelen határozat végrehajtásával az Udvarhely Néptáncműhely Koreográfiai Színház igazgatóját bizzák meg, Székelyudvarhely Megyei Jogú Város polgármesterének irányítása alatt.

3. cikk. – A jelen határozatot közzé kell tenni, valamint közölni kell az Udvarhely Néptáncműhely Koreográfiai Színház igazgatójával, Székelyudvarhely Megyei Jogú Város polgármesterével és Hargita Megye Prefektusi Hivatalával, a törvényben előírt feltételek és határidők szerint.

*Jelen határozatot Székelyudvarhely megyei jogú város Helyi Tanácsa a Közigazgatási törvénykönyv vonatkozó rendelkezéseinek betartásával fogadta el, 17 igen szavazattal, a jelen lévő 17 helyi tanácsos közül, a 18 megválasztott tanácsosból.*

Székelyudvarhely, 2026 április 28.

SIMON Károly,  
Önkormányzati képviselő  
Ülésvezető elnök

Ellenjegyző  
VENCZEL Attila,  
Főjegyző

#### Hitelesítési megjegyzés

Alulírott, Venczel Attila, Székelyudvarhely Megyei Jogú Város főjegyzője, ezennel igazolom, hogy a fentebb olvasható magyar nyelvű szöveg a 91/2026 sz. határozat román nyelvű eredeti dokumentumának pontos, teljes és hű fordítása. Felhívom a figyelmet arra, hogy a határozat jogi értelmezése és alkalmazása során minden esetben a román nyelvű hivatalos szöveget kell figyelembe venni, amely a joghatályos dokumentum.

Jelen hitelesítési jegyzék a dokumentum elválaszthatatlan részét képezi.

Székelyudvarhely, 2026 április 28

Főjegyző:

VENCZEL Attila

#### Mențiune de certificare

Subsemnatul, Venczel Attila, Secretar general al Municipiului Odorheiu Secuiesc, certific prin prezenta faptul că textul redactat în limba maghiară, redat mai sus, reprezintă traducerea exactă, completă și fidelă a documentului original întocmit în limba română, aferent Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc nr. 91/2026

Atrag atenția asupra faptului că, în procesul de interpretare și aplicare juridică a hotărârii, se va avea în vedere exclusiv textul oficial redactat în limba română, care constituie documentul cu forță juridică.

Prezenta mențiune de certificare face parte integrantă din document.

Odorheiu Secuiesc, 28 aprilie 2026

Secretar general al Municipiului Odorheiu Secuiesc

VENCZEL Attila